

Porównanie tłumaczeń Kolosan 2:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	gdyż w Nim zamieszkuje całe wypełnienie boskości cielesnie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	w Nim bowiem w cielesnej postaci mieszka cała pełnia Boskości* ** ¹⁾ ²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	bo w Nim zamieszkuje całe wypełnienie boskości cielesnie,
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	gdyż w Nim zamieszkuje całe wypełnienie boskości cielesnie

¹⁾ Lub: w Nim bowiem ucieleśnia się cała pełnia Boskości. Stwierdzenie to jest całkowitym zaprzeczeniem nauki gnostycznej.

²⁾ <x>500 1:14</x>; <x>580 1:19</x>